

蘇州諺語選

蘇州市文聯編印

苏州谚语选

前 言

諺語——是一定社会羣众反映生活、斗争經驗的語言艺术。我們偉大的祖国是一个幅員广闊、人口众多的国家，每一个地区都有其各自不同的語言特色。苏州（吳語地区）自古以来，民間語言就是极为丰富的，諺語是其中宝貴財富之一，我們试图开拓这一宝藏。要开展这样一項工作是面广量大、十分艰巨的，目前我們还没有条件做一次全面性的調查、搜集，而只是抱着热切的愿望，想滿足宣傳教育工作者、文学艺术工作者和科学研究工作者的实际需要，將部分民間文学爱好者已經积累的，为数不少的民間諺語，从中选取一批苏州常用的、具有地方特色的編选成册，以供大家参考；并为今后更加全面的采集、編輯諺語，做出一个开端。

民間諺語，源远流長，丰富多采，前人在搜集、編輯方面曾經做过不少工作。然而我們見到的書面材料較少，从事這項工作又完全沒有經驗，因而在工作上碰到不少具体問題。例如在諺語編輯分类上，为了使讀者使用方便，

試以寓意分類的方法，但同一諺語，往往可以有多种解釋，或在不同場合下，用法互異，運用時的口氣大有變化，因而意思完全不同。所以只能按照每一則諺語的主要含意加以分類，有許多地方難以處理妥貼。在“歇後語”部分，以寓意分類更有困難，我們只能按首字筆劃排列。為了保持地方色彩，文字上均按當地口語記述。但有些蘇州口頭語言，過去很少或從未見諸文字，用文字記錄往往詞難達意，或找不到確切的字眼，有的文句又過於冷僻，而不得不借助於通常文字者，也一般註上吳語讀音，

（所註同音字，仍以吳音為根據，這是因為註普通話音或拼音字母都不能確切表達的緣故。）同時，我們對其中土語較重、寓意較隱、或涉及蘇州風土人情及民間傳說的諺語、歇後語，均作了必要的註解。并輯有《蘇州常用方言、俗語簡介》，作為附錄，以供參考。

本集所輯錄的諺語（包括歇後語）只以解放前產生的為限；內容有正面的、也有反面的；有不少由於時代的局限，就其反映的思想觀點、道德標準來說，還是陳旧的，我們一并搜集，希望讀者在運用時慎重加以鑒別。至於解放後產生的大量的新諺語，一方面它本身還正在羣眾中廣泛流傳，尚未扎下深根，需要經受時間的考驗；一方面我們也還來不及廣泛搜集、采

录。这件工作需要大家来做，希望不久的将来我們能再編一本新諺語选。

这里共輯有諺語1100余条，歇后語500余条。支持和协助我們开展編选工作的有：吳县县委宣傳部、吳县文化館、江苏省苏昆剧团、苏州市滑稽剧团、苏州市曲艺工作者联合会、苏州市社会福利院等單位。参加搜集和提供材料的有：李洲芳、江洛一、桑毓禧、戴春柏、馬汉民、陈磊、徐影尔、陈繼尔、董浩、何菊森、袁震、宋道生、張肇东、金煦等許多同志，他們都是平时結合工作，或在工作之余，孜孜不倦、不辞辛苦的从老工人、老农民、老艺人、以及老年市民的口头上搜集起来的。有的同志还化了許多時間参予分类、編輯工作，我們在此表示感謝。

本集在編选工作上錯誤一定很多，挂一漏万，更难避免，好在目前只作为內部資料印出，希望讀者指正、补充。

苏 州 市 文 联

1963年5月

目次

諺語類

〔按主要寓意分類〕

一、性格脾氣 (1)

吝嗇 (1)

自私 (1)

公平 (2)

磊落 (2)

吹噓 (3)

自大 (3)

謙虛 (3)

虛榮 (4)

陰險 (4)

浮夸 (5)

勢利 (5)

虛偽 (5)

急躁 (6)

粗魯 (6)

猶疑 (7)

賴皮 (7)

胆小 (7)

保守 (8)

忘本 (8)

笨、退 (8)

乖、慫 (9)

俏 (9)

深謀遠慮 (9)

因事制宜 (10)

直言談相 (10)

無事生非 (10)

不識抬舉 (11)

言行不一 (11)

為小失大 (11)

是非不分 (12)

自找麻煩 (12)

言不符實 (13)

小題大做 (13)

不識時務 …… (14)	警 戒 …… (24)
事不關己 …… (14)	冷 待 …… (25)
明哲保身 …… (15)	決 裂 …… (25)
只圖眼前 …… (15)	三、日常生活 (26)
得過且過 …… (16)	吃、穿、住 …… (26)
挺而走險 …… (16)	論 生 存 …… (27)
虎頭蛇尾 …… (16)	譏 懶 惰 …… (27)
痴心妄想 …… (17)	講 錢 財 …… (28)
外強中干 …… (17)	談 債 務 …… (29)
馬 后 炮 …… (17)	贊 節 儉 …… (29)
二、人情交往 (18)	說 病 痛 …… (30)
官場黑幕 …… (18)	四、明辨是非 (31)
旧時處世 …… (18)	水漲船高 …… (31)
婆媳母女 …… (18)	天外有天 …… (31)
說 晚 娘 …… (19)	根動樹搖 …… (31)
談 婦 女 …… (19)	功到事成 …… (32)
講 孩 童 …… (20)	有備無患 …… (32)
自 己 人 …… (21)	臨渴掘井 …… (32)
朋 友 …… (21)	事與愿違 …… (33)
訪 客 …… (22)	小事成大患 …… (33)
求 教 …… (22)	人多好辦事 …… (33)
助 人 …… (22)	人雜起矛盾 …… (33)
論 理 …… (22)	五、駁斥邪惡 (34)
· 劝 架 …… (23)	人心險惡 …… (34)
贊 譽 …… (24)	凶神惡煞 …… (34)

怕強欺弱 …… (35)

丑事難遮 …… (36)

嫁禍、助虐 …… (36)

壞人無好事 …… (37)

上歪下不正 …… (37)

無藥可救 …… (38)

難以相信 …… (38)

六、恩怨愛憎 (38)

天意宿命 …… (38)

富貴貧賤 …… (39)

厭 惡 …… (41)

怨 恨 …… (41)

巧 合 …… (43)

反 常 …… (43)

變 幻 …… (43)

七、商業買賣 (44)

八、風土習俗 (45)

九、天時氣象 (49)

看 天 時 …… (49)

卜 氣 象 …… (53)

十、耕作飼養 (58)

稻 、 麥 …… (58)

地 、 肥 …… (60)

菜 蔬 …… (61)

蚕 桑 …… (62)

牲 畜 …… (62)

十一、其他類 (63)

歇 后 語

〔按首字筆划(簡體字)、起筆排列〕

一 划

一 起

一 …… (66)

二 划

一 起

十 …… (66)

七 …… (67)

刀 …… (67)

丿 起

八 …… (67)

九 …… (67)

人 …… (67)

三 划

、 起

丫 (67)

门 (67)

一 起

三 (68)

干 (68)

下 (68)

丈 (68)

大 (69)

马 (69)

丨 起

小 (69)

上 (70)

山 (71)

丿 起

女 (71)

千 (71)

四 划

、 起

六 (71)

火 (72)

一 起

王 (72)

牙 (72)

孔 (72)

木 (72)

专 (73)

太 (73)

天 (73)

云 (73)

丨 起

水 (73)

中 (73)

丿 起

月 (73)

牛 (74)

五 划

、 起

半 (74)

头 (74)

一 起

石 (74)

皮 (74)

丨 起

北 (74)

四 (75)

田 (75)

长 (75)

叫 (75)

丿 起

台 (76)
仙 (76)
外 (76)
白 (76)

六 划

、 起

灯 (76)
关 (76)
江 (76)
羊 (76)
汰 (77)

一 起

西 (77)
扫 (77)
阴 (77)
老 (77)
死 (78)
耳 (79)
孙 (79)
鸡 (79)

丨 起

当 (79)
光 (79)
肉 (79)

吊 (79)

师 (79)

丿 起

竹 (79)
舌 (79)
年 (80)
角 (80)
自 (80)

七 划

、 起

穷 (80)
灶 (80)
快 (80)
床 (80)
初 (80)
冷 (80)
沙 (81)
沐 (81)

一 起

弄 (81)
阿 (81)
屁 (81)
豆 (81)
麦 (81)
苏 (81)

杉 (81)

芹 (81)

苍 (81)

寿 (82)

两 (82)

陆 (82)

丨 起

旤 (82)

囫 (82)

吳 (82)

丿 起

肚 (83)

乱 (83)

红 (83)

八 划

、 起

夜 (83)

空 (83)

宜 (83)

官 (83)

油 (83)

炒 (83)

河 (83)

庙 (83)

泥 (83)

宝 (84)

郎 (84)

一 起

駝 (84)

陌 (84)

雨 (84)

青 (84)

张 (84)

耶 (84)

抱 (84)

拉 (84)

武 (84)

枇 (84)

虱 (84)

杨 (85)

松 (85)

居 (85)

茅 (85)

茄 (85)

丨 起

昆 (85)

丿 起

和 (85)

念 (86)

金 (86)

秀 (86)
狗 (86)
纸 (86)

九 划

、 起

亲 (86)
烂 (86)
扁 (86)
穿 (86)
迷 (86)
洋 (86)
家 (87)

一 起

观 (87)
茶 (87)
眉 (87)
屎 (87)
城 (87)
屋 (87)
咸 (87)
歪 (87)
按 (88)

丨 起

韭 (88)
背 (88)

哑 (88)
鸭 (88)

丿 起

牯 (88)
看 (88)
皇 (88)
钝 (88)
追 (88)
缸 (88)

十 划

、 起

诸 (88)
唐 (88)
海 (89)
被 (89)
养 (89)

一 起

桑 (89)
桂 (89)
梢 (89)
盐 (89)
药 (89)
热 (89)
窘 (89)
赶 (89)

(38) | 起
蚊 (89)

丿 起
铁 (90)
胸 (90)
航 (90)
烏 (90)
臭 (90)
鬼 (90)

十 一 划
、 起
麻 (91)
混 (91)
婆 (91)
断 (91)
阎 (91)
燒 (91)
梁 (91)

一 起
戚 (92)
萝 (92)
聾 (92)
黃 (92)
頂 (92)

| 起

蛇 (92)

丿 起
脚 (92)
做 (93)
猫 (93)
猪 (93)
婊 (93)
斜 (93)
脫 (93)
船 (93)

十 二 划
、 起
湯 (93)
寒 (93)
糞 (93)
湿 (93)
癆 (93)

一 起
強 (93)
隔 (94)
棺 (94)
棉 (94)
朝 (94)
搭 (94)
裁 (94)

丨 起
帽 (94)

丿 起
貉 (94)
象 (95)
街 (95)
绣 (95)

十三划
、 起

煤 (95)
一 起

楠 (95)
鼓 (95)
蒲 (95)
搖 (96)

丨 起
囓 (96)

丿 起
矮 (96)
篾 (96)
衙 (96)

十四划
一 起

魂 (96)
墻 (96)

蔴 (96)
丨 起

蜻 (97)
瞇 (97)
蜡 (97)

丿 起
鼻 (97)

十五划
、 起

額 (97)
一 起

橫 (97)
醃 (97)
鞋 (97)
橄 (97)

丨 起
瞎 (97)

十六划
一 起

壁 (98)
丿 起

鏡 (98)
十七划

一 起
戴 (99)

十八划

人起

𠂔 (99)

𩚑 (99)

附: (地名) ... (99)

附

录

苏州常用方言、俗語簡介.....(101)

諺語類

(一)性格脾气

吝 嗇

一个銅鈔看得象磨片大。

左手勿相信右手。

捏仔大头勿放小头。

銅鈔眼里迁跟斗(音多)。

撒出屎来勿会得大。

虱壳也(音匣)勿会得漏落脫。

芝麻也(音匣)勿会丢(音突)落脫一粒。

发起財来裝勿滿一沙藥瓶。

养出来伢子象長生果什梗大。(这样称“什梗”)

猫咀里挖勿出泥鳅。

养仔小鷄三年勿長。(捏紧在手中)

粥打扞子飯打印。(以粥、飯做上記号，喻人
吝嗇、刻薄。)

撒尿帶爪瀘。(爪瀘——撈麵工具)

自 私

过河拔桥，上楼掇(音得)梯。

挖人家牆脚，补自家缺口。

嚙屎佔(音箭)坑缸。

烏龟(音举)头浪七个字，只吃別人勿吃自。

吃別人吃出汗来，吃自家急出汗来。

吃別人狼吞虎嚙，吃自家烏龟(音举)揩縴。

走路纏錯膀。(总是給他占点光去)

取出經来唐僧得，闖出禍来孙行者。

公 平

一人一碗，打翻勿管。

一只手攙兩個人。

手心是肉，手背是肉。

勿帮和尚，勿帮道士。

磊 落

坐得正，立得正，哪怕和尚、尼姑合板凳。

真金勿怕火，怕火勿真金。

日里勿做亏心事，半夜敲門勿吃惊。

只要心亮理直，勿要吃素念佛。

上勿欠皇糧，下勿欠私債。

拳头浪立得起人，臂膊浪跑得过馬。

馬甲嚙撥找袖，說話嚙撥饒头。(干脆俐落)

叮得响，磨得亮。(形容光明正大之意)

攤得开，捲得攏。(同上)

牙齿当阶沿石。(形容說話硬、作数之意)